

**NGHỊ QUYẾT**

**Về việc Quyết định dự toán thu ngân sách Nhà nước và  
phân bổ dự toán chi ngân sách địa phương năm 2009**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HOÀ AN  
KHOÁ XVII - KỲ HỌP THỨ 13**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 03 tháng 12 năm 2004;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 16 tháng 12 năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 73/2003/NĐ-CP ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ về việc ban hành Quy chế xem xét, quyết định dự toán và phân bổ ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán ngân sách địa phương;

Thực hiện Quyết định số 2869/QĐ-UBND ngày 12 tháng 12 năm 2008 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc dự toán thu – chi ngân sách Nhà nước năm 2009 cho huyện Hoà An;

Xét Tờ trình số 189/TTr-UBND ngày 13 tháng 12 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hoà An về việc đề nghị phê chuẩn dự toán thu ngân sách Nhà nước và phân bổ dự toán chi ngân sách địa phương năm 2009;

Sau khi nghe báo cáo của các Ban Hội đồng nhân dân huyện và ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân huyện tại kỳ họp,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Quyết định dự toán thu ngân sách Nhà nước và phân bổ dự toán chi ngân sách địa phương của huyện Hoà An như sau:

Có các biểu chi tiết kèm theo:

1. Biểu cân đối dự toán thu - chi ngân sách huyện năm 2009;
2. Chi tiết thu ngân sách trên địa bàn huyện năm 2009;
3. Chi đầu tư - xây dựng cơ bản và chi chương trình mục tiêu quốc gia;
4. Chi các nội dung có tính chất xây dựng cơ bản từ chi thường xuyên ngân sách huyện;
5. Chi bổ sung từ ngân sách cấp huyện cho ngân sách cấp xã.

Trong quá trình điều hành ngân sách nếu có phát sinh ngoài dự toán đã phân bổ, thì Ủy ban nhân dân huyện trao đổi thống nhất với Thường trực Hội đồng nhân dân huyện trước khi thực hiện và báo cáo tại kỳ họp gần nhất của Hội đồng nhân dân huyện.

**Điều 2.** Hội đồng nhân dân huyện giao cho Ủy ban nhân dân huyện căn cứ theo chức năng, nhiệm vụ được giao, triển khai thực hiện Nghị quyết này và định kỳ báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân huyện theo quy định.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân, hai Ban Hội đồng nhân dân và các đại biểu Hội đồng nhân dân huyện giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

**Điều 4.** Nghị quyết có hiệu lực sau 10 ngày kể từ ngày ký thông qua.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hoà An khoá XVII kỳ họp thứ 13 thông qua./.

**CHỦ TỊCH**

**Hoàng Neng**

**Biểu Cân đối dự toán ngân sách huyện năm 2009**  
(Kèm theo Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008)

Đơn vị tính: triệu đồng

TT	Nội dung	Dự toán năm 2008	Ước TH năm 2008	Dự toán năm 2009
<b>A</b>	<b>Tổng thu ngân sách trên địa bàn</b>	<b>9.735</b>	<b>9.735</b>	<b>17.030,0</b>
	Trong đó: Thu nội địa	9.735	9.735	17.030,0
<b>B</b>	<b>Tổng thu ngân sách huyện</b>	<b>101.451</b>	<b>101.451</b>	<b>110.901,4</b>
1	Thu NS huyện h- ớng theo phân cấp	7.016	7.016	12.341,0
	- Các khoản thu huyện h- ớng 100%	7.016	7.016	12.341,0
	- Các khoản thu phân chia	0	0	0
2	Bổ sung từ ngân sách tỉnh	94.435	94.435	98.560,4
	- Bổ sung chi XDCB	6.161	6.161	5.882,0
	- Bổ sung chi có mục tiêu	20.266	20.266	16.481,9
	- Bổ sung cân đối	67.254	67.254	75.065,5
	- Bổ sung chi dự phòng	754	754	1.131,0
<b>C</b>	<b>Chi ngân sách huyện</b>	<b>101.451</b>	<b>101.451</b>	<b>110.901,4</b>
1	Chi Đầu t- - XDCB	6.161	6.161	5.882,0
2	Chi ĐT- XD từ nguồn thu tiền SD đất			2.000,0
3	Chi có mục tiêu	20.266	20.266	16.481,9
4	Chi có mục tiêu từ nguồn NSDP			607,5
5	Chi th- ớng xuyên	74.270	74.270	84.799,0
6	Chi dự phòng	754	754	1.131,0

**BIỂU TỔNG HỢP DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH NĂM 2009**  
(Kèm theo Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008)

Đơn vị tính: triệu đồng

TT	Nội dung	Dự toán tỉnh giao	Dự toán Huyện giao	Ghi chú
<b>I</b>	<b>Tổng thu ngân sách trên địa bàn</b>	<b>17.030</b>	<b>17.030</b>	
	Tr đó : Thu nội địa	17.030	17.030	
1	Thu từ XNQD trung - ớng	1.800	1.800	
	Thuế giá trị gia tăng	499	499	
	Thuế tài nguyên	1.300	1.300	
	Thuế Môn bài	1	1	
2	Thu từ XNQD tỉnh quản lý	2.100	2.100	
	Thuế giá trị gia tăng	2.078	2.078	

	Thuế thu nhập doanh nghiệp	12	12	
	Thuế tài nguyên	0	0	
	Thuế Môn bài	10	10	
3	Thu ngoài quốc doanh	4.650	4.650	
	Thuế giá trị gia tăng	3.539	3.539	
	Thuế thu nhập doanh nghiệp	336	336	
	Thuế tài nguyên	420	420	
	Thuế Môn bài	315	315	
	Thu khác ngoài QD	40	40	
4	Lệ phí trước bạ	1.290	1.290	
5	Thuế nhà đất	270	270	
6	Phí và lệ phí	5.800	5.800	
7	Thuế thu nhập cá nhân	120	120	
8	Thu tiền sử dụng đất	600	600	
9	Thu tiền thuê đất	200	200	
10	Thu khác ngân sách	200	200	
<b>II</b>	<b>Thu trợ cấp cân đối</b>	<b>98.860,40</b>	<b>98.560,40</b>	
1	Thu trợ cấp cân đối	82.078,50	82.078,50	
1.1	Thu trợ cấp cân đối chi th- òng xuyên	73.589,00	73.589,00	
1.2	Thu trợ cấp chi XD CB (nguồn NSTT)	5.882,00	5.882,00	
1.3	Thu BS từ nguồn tiền sử dụng đất	2.000,00	2.000,00	
1.4	Thu BS nguồn ngân sách địa ph- ơng	607,50	607,50	
2	Thu trợ cấp có mục tiêu	16.481,90	16.481,90	

**Biểu chi tiết**  
**Chi đầu t- - XDCB và các ch- ơng trình MTQG năm 2009**  
*(Kèm theo Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008)*

Đơn vị tính: triệu  
đồng

TT	Nội dung	DT Tỉnh giao	DT Huyện giao	Đơn vị Th/ toán
<b>A</b>	<b>Đầu t- - XDCB</b>			
I	Nguồn vốn ngân sách tập trung	7.882	7.882	
	* Nguồn tỉnh bố trí	3.100	3.100	
1	Trung tâm bồi d- ỡng chính trị huyện	1.000	1.000	BQLDA
2	Đầu t- CSHT khu dân c- Dã H- ơng	2.000	2.000	BQLDA
3	Xây dựng quy hoạch tổng thể phát triển KT-XH đến năm 2020	100	100	Phòng TC-KH
	* Nguồn huyện bố trí	4.782	4.782	
1	Nhà làm việc khối dân huyện Hoà An	800	800	BQLDA
2	Tr- ờng Tiểu học Hoàng Tung	1.768	1.768	BQLDA
3	Đ- ờng Bạch Đằng - Canh Tân	1.100	1.100	BQLDA
4	Đ- ờng Nội thị thị trấn N- ớc Hai (N 2)	200	200	BQLDA
5	Đ- ờng Nội thị thị trấn N- ớc Hai (N 3)	213	213	BQLDA
6	Hỗ trợ xây dựng nhà đa năng huyện đội	350	350	BQLDA
7	Đền bù GPMB đ- ờng N- ớc Hai-Đại Tiến	60		
8	Đền bù GPMB chợ Cao Bình xã H Đạo	250		
9	Đền bù GPMB cửa hàng sách giáo khoa	41		
10	Xây dựng quy hoạch tổng thể phát triển KT-XH đến năm 2020		178	Phòng TC - KH
11	Trụ sở xã Hồng Nam		100	BQLDA
12	Cải tạo nâng cấp đoạn giáp 203 - H Đội		40	BQLDA
13	Đ- ờng nội thị thị trấn N- ớc Hai (N4)		33	BQLDA

II	Nguồn tăng thu ngân sách địa ph- ơng	405	405	
	Hỗ trợ XD nhà văn hoá làng bản	405	405	
	- Nhà 5 gian : 19 nhà	285	285	Xã
	- Nhà 3 gian : 12 nhà	120	120	Xã
III	Nguồn TW hỗ trợ đầu t- theo mục tiêu	1.920	1.920	
*	Nguồn vốn các ch- ơng trình MTQG - CT MTQG Giáo dục - Đào tạo	1.000	1.000	
1	DA tăng c- ơng CSVC tr- ơng học, các trung tâm KTTHHN	1.000	1.000	
	- Trung tâm KT TH h- ớng nghiệp Hoà An	1.000	1.000	TT KT TH HN
*	NV đầu t- thực hiện NQ 37- NQ/TW	120	120	
1	Hỗ trợ thuỷ lợi nhỏ huyện Hoà An	120	120	Ph NN
*	NV hỗ trợ đầu t- trụ sở xã	800	800	
1	Trụ sở xã Bình D- ơng, Hoà An	800	800	BQLDA
IV	Vốn TW hỗ trợ đầu t- theo mục tiêu	1.000.	1.000	
1	DA ĐCĐC Khuổi lầy - Khuổi ín xã B D	1.000	1.000	BQLDA
2	NV ch- ơng trình 135 (đầu t- CSHT)	6.027,3	6.027,3	cấp xã
<b>B</b>	<b>Các ch- ơng trình mục tiêu quốc gia</b>			
1	DA ĐCĐC Khuổi lầy - Khuổi ín xã B D	550	550	31 hộ
2	Ch- ơng trình 135	1.905,8	1.905,8	
	- Hỗ trợ phát triển sản xuất	1.506,8	1.506,8	
	- Đào tạo cán bộ	339	339	
	- Trợ giúp pháp lý	20	20	
	- Hỗ trợ văn hoá	20	20	
	- Quản lý ch- ơng trình	20	20	
3	Kế hoạch sự nghiệp			
*	NV SN di dân vùng thiên tai (09 hộ)	180	180	
4	NV thực hiện DA phát triển đàn bò	417,24	417,24	Ph NN
	Trong đó : - NSTW (NQ 37)	212,34	212,34	
	- NSDP	204,9	204,9	

5	KH ch-ong trình DA 5 triệu ha rừng	1.008	1.008	BQL rừng phòng hộ
	- Vốn đầu t-	988	988	
	- Quản lý	100	100	

**BIỂU CHI TIẾT**

**Chi các nội dung có tính chất XD CB từ nguồn chi th- ờng xuyên**  
(Kèm theo Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008)

Đơn vị tính: nghìn

đồng

<b>TT</b>	<b>Nội dung</b>	<b>DT 2008</b>	<b>DT 2009</b>	<b>Ghi chú</b>
<b>I</b>	<b>Nguồn kiến thiết thị chính</b>	<b>300.000</b>	300.000	
1	Đ- ờng vào chợ thị trấn N- ớc Hai	100.000	170.000	Trả nợ
2	Quy hoạch khu dân c- Dã H- - ờng TTrấn	140.000	0	
3	Hệ thống thoát n- ớc nhánh 1 TTr N- ớc Hai	30.000	0	
4	Cụm Pa nô - áp phích của huyện		50.000	Làm mới
5	Điều chỉnh Quy hoạch Thị trấn N- ớc Hai		50.000	CBĐT
5	10 % tiết kiệm	30.000	30.000	
<b>II</b>	<b>Nguồn sự nghiệp giao thông</b>	<b>1.020.000</b>	<b>2.194.000</b>	
1	Duy tu Bảo d- ỡng TX đ- ờng huyện QLý	300.000	894.000	
	N- ớc Hai-Tr- ờng L- ờng- Công Trùng	80.000	64.000	
	N- ớc Hai- Đại Tiến - Đức Xuân	70.000	32.000	
	Hồng Việt - Bản tấn - Bình D- - ờng	70.000	26.000	
	Lam Sơn (Hồng Việt) - Nà Bao	40.000	15.000	
	Bó Lếch - Hoàng Tung	40.000	15.000	
	Vĩnh Quang - Ngũ Lão	0	48.000	
	Khau Khang- Tr- ờng V- ờng - Ngọc Động	0	60.000	
	Nà Cạn - Phan Thanh - Hà Trì	0	96.000	
	Phan Thanh - Hà Trì	0	42.000	
	Chu Trinh - Hồng Nam	0	90.000	
	Phía Tráng- Nam Tuấn - Văn Thụ	0	66.000	
	Dân Chủ - Quý Quân	0	12.000	
	Sam Luông - L- ờng Can	0	30.000	
	Mỏ Sắt - Nà Rị	0	48.000	
2	Đ- ờng Nà Mẩn - Lũng gà xã Ngũ Lão	258.000	100.000	Trả nợ
3	Cầu treo Nà Thùm xã Tr- ờng l- ờng	100.000	0	TT xong
4	Cầu treo Nà Gọn xã Đức Long	80.000	150.000	



<b>5</b>	<b>Duy tu th- òng xuyên đ- òng cấp xã QLý</b>	<b>180.000</b>	<b>1.300.000</b>	
1/	Xã H- ñg Dao	7.200	40.000	
2/	Xã Hoàng Tung	7.500	33.000	
3/	Xã Vĩnh Quang	18.000	12.000	
4/	Xã Đức Long	7.200	28.000	
5/	Xã Dân chủ	12.500	142.000	
6/	Xã Đại Tiến	17.500	14.000	
7/	Xã Chu Trinh	12.500	30.000	
8/	Xã Nguyễn Huệ	6.250	20.000	
9/	Xã Bạch Đằng	19.350	25.000	
10/	Xã Hồng Việt	6.250	30.000	
11/	Xã Hà Trì	37.500	10.000	
12/	Xã Ngũ Lão	17.500	77.000	
13/	Xã Hồng Nam	10.750	30.000	
14/	Thị trấn	0	0	
15/	Xã Bế Triều		49.000	
16/	Xã Bình Long		78.000	
17/	Xã Quang Trung		84.000	
18/	Tr- òng L- òng		99.000	
19/	Lê Chung		78.000	
20/	Nam Tuấn		82.000	
21/	Tr- ñg V- òng		12.000	
22/	Công Trùng		46.000	
23/	Bình D- òng		38.000	
24/	Đức Xuân		44.000	
6	10% tiết kiệm	102.000	199.000	



## BIỂU GIAO DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH XÃ NĂM 2009

( Kèm theo Nghị quyết số : /NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008 của HĐND huyện Hoà An )

**ĐV : ngàn đồng**

Tên xã	Dự toán giao năm 2008		Dự toán giao năm 2009					
	Dự toán chi NS năm 2008	Bổ sung từ NS huyện cho xã	Tổng thu NS trên địa bàn	Thu NS xã đ- ọc hổng theo phân cấp 100%	Dự toán chi NS xã năm 2009	Số bổ sung từ NS huyện cho NS xã		
						Tổng số	Bổ sung cân đối	Ghi chú
<b>Xã Vùng I</b>	<b>3,711,182</b>	<b>2,135,182</b>	<b>1,194,000</b>	<b>1,087,700</b>	<b>4,128,473</b>	<b>3,040,773</b>	<b>3,040,773</b>	
Thị trấn nóc Hai	926,000		819,000	748,000	748,000	(Trong đó chi TX 706.470 + có mục tiêu 41.530 )		
Xã : Bế Triều	686,364	566,364	103,000	90,000	911,259	821,259	821,259	
Xã : Hng Đạo	759,974	470,974	169,000	155,000	941,685	786,685	786,685	
Xã : Hoàng Tung	626,805	542,805	24,000	22,000	744,140	722,140	722,140	
Xã : Vĩnh Quang	712,039	555,039	79,000	72,700	783,389	710,689	710,689	
<b>Xã Vùng II</b>	<b>6,097,593</b>	<b>5,621,093</b>	<b>312,000</b>	<b>289,000</b>	<b>7,581,733</b>	<b>7,292,733</b>	<b>7,292,733</b>	
Xã : Đức long	839,511	730,511	74,000	63,000	1,001,059	938,059	938,059	
Xã : Bình Long	648,407	572,407	47,000	43,000	874,263	831,263	831,263	
Xã : Nam Tuấn	773,305	690,305	50,000	50,000	969,046	919,046	919,046	
Xã : Dân Chủ	742,640	698,640	32,000	31,000	1,007,418	976,418	976,418	
Xã : Đại Tiến	578,274	565,274	7,000	7,000	699,103	692,103	692,103	
Xã : Chu Trinh	597,897	579,897	16,000	13,500	722,393	708,893	708,893	
Xã : Nguyễn Huệ	584,467	526,467	33,000	33,000	690,434	657,434	657,434	
Xã : Bạch Đằng	681,718	637,218	32,000	29,500	832,951	803,451	803,451	
Xã : Hồng Việt	651,374	620,374	21,000	19,000	785,066	766,066	766,066	
<b>Xã Vùng III</b>	<b>6,443,441</b>	<b>6,336,441</b>	<b>70,000</b>	<b>68,500</b>	<b>9,760,274</b>	<b>9,691,774</b>	<b>9,691,774</b>	
Xã : Đức xuân	501,651	500,651	1,000	1,000	627,095	626,095	626,095	
Xã : Bình Dong	648,531	639,531	8,000	8,000	766,660	758,660	758,660	

Xã : Trong Lơng	656,390	637,390	12,000	10,500	835,846	825,346	825,346	
Xã : Trng Vơng	614,619	595,619	5,000	5,000	746,731	741,731	741,731	
Xã : Hà Trì	574,384	565,884	7,000	7,000	635,524	628,524	628,524	
Xã : Ngũ Lão	686,737	680,737	5,000	5,000	852,354	847,354	847,354	
Xã : Công Trùng	536,363	535,363	1,000	1,000	689,151	688,151	688,151	
Xã : Quang Trung	576,934	571,434	3,000	3,000	768,865	765,865	765,865	
Xã : Hồng Nam	609,751	589,751	15,000	15,000	746,430	731,430	731,430	
Xã : Lê chung	585,691	567,691	13,000	13,000	768,007	755,007	755,007	
<b>10% TK</b>	381,038	381,038			515,686	515,686	515,686	
<b>Chi khác</b>	71,352	71,352			1,807,925	1,807,925	1,807,925	
<b>Cộng</b>	<b>16,252,216</b>	<b>14,092,716</b>	<b>1,576,000</b>	<b>1,445,200</b>	<b>21,470,480</b>	<b>20,025,280</b>	<b>20,025,280</b>	

